

Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Lojman pou Milite ak Veteran

Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Lojman pou Milite ak Veteran fèt pou ede moun kap sèvi ak oswa ki te sèvi nan Milite Etazini e ki gen difikilte finansye akòz Pandemi COVID-19. Finansman atravè Èd Coronavirus, Sekirite Sosyal, ak Lwa Sekirite Ekonomik, oswa Lwa CARES la, pwogram lan sèvi sèvis aktif, rezèv, gad ak veteran ki abite nan Konte Miami-Dade e li fèt pou sipòte veteran ak kay moun milite nan sèvis aktif yo pou yo rete endepandan. ase epi sipòte yon rekiperasyon fò. Pwogram sa a vize ede veteran yo ak manm milite aktif. Li kapab bay jiska twa (3) mwa pase oswa pou pi devan peman lwaye oswa ipotek pou chak kay, avek yon maksimòm de \$5,000 pou chak kay. Fon yo pral peye direkteman bay met kay la oswa kredi ipotèk nan fom yon sibvansyon pa Konte Miami-Dade. Lan \$10 milyon dola nan finansman pwogram lan, premye alocation a pwal \$5 milyon dola pou chak de fom asistans yo, lokasyon ak ipotek.

ELIJIBILITE

Nenpot Veteran OSWA manm Milite Aktif yo kapab kalifye pou asistans lwaye oswa ipotek anba pwogram nan, si kondisyon swivan sa yo satisfè::

- Eske pwouve yo se yon veteran oswa manm milite sevis aktif;
- Pa resevwa ed pou peman ipotek oswa peman lwaye pou menm peryod sa a ki kouvri nan pwogram sa pa nenpot lot sous;
 - REMAK: Patisipasyon nan Pwogram Asistans Ijans pou Lwaye (ERAP) ki te kreye pa Konte Miami-Dade pa eskli patisipasyon nan pwogram sa a, sepandan li pa ka founi peman pou menm peryod lwaye a.
- Kapab montre yon pèt oswa rediksyon nan revni akòz COVID-19;
- Revni moun kap viv nan kay la rete en plas oswa pi ba pase 120% revni Medyan (AMI) pou Konte Miami-Dade. Revni aktyel la refere a revni moun nan kay la apre nenpot pet travay oswa rediksyon travay akòz COVID-19;
- Prev ou habite nan Konte Miami-Dade; County;
- Prev ou peye nan plen estate lwaye oswa ipotek jiskanan mwa fevriye 2020;

Kijan pou Aplike

Nou ankouraje aplikan yo pou aplike sou entènèt nan www.miamidadecovidrelief.org pou asire pwosesis aplikasyon rapid yo epi evite bezwen depoze aplikasyon ak dokiman yo an pèsòn. Si aplikan an pa kapab aplike sou entènèt, yon aplikasyon sou papye ap disponib anba a. Yon lis tout dokiman obligatwa yo li lan aplikasyon an, epi kopi dokiman yo dwe soumèt ak aplikasyon an. Anplwaye Pwogram lan pral revize materyèl aplikasyon yo epi kontakte aplikan an avèk nenpòt lot kesyon.

Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Lojman pou Milite ak Veteran

INFOMASYON APLIKAN

Non konple: (jan li paret sou ID Milite)				
Adres Lari:			Apatman / Inite #:	
Vil:		Leta:	Kod Postal:	
Telefòn:		imel:		
() -				
Kantite moun ki nan kay la: (#Kantite moun)		Revni total moun ki nan Kay la:		Lwaye Chak Mwa oswa Pemen Ipotek:
		\$		\$
Aplike pou Lwaye oswa Ipotek:				
☐ Lwaye		☐ ipoteke		
Non manm nan kay la ak relasyon ak aplikan yo:				
Non:		Relasyon:		
Non:		Relasyon:		
Non:		Relasyon:		
Non:		Relasyon:		
Lang ou Pi Pito:				
☐ Angle		☐ Panyol		☐ Kreyol
Mwa lwaye oswa asistans ipoteke yo mande pou: (Jiska 3)				
☐ Mas	☐ Avril	☐ Me	☐ Jen	☐ Jiye
☐ Dawou	☐ Septanm	☐ Oktob	☐ Novanm	☐ Desanm

DOKIMAN KI NESESE YO POU TOUT APLIKAN YO

Pa soumèt okenn dokiman orijinal yo. Sèlman soumèt kopi dokiman orijinal yo kòm pa gen okenn dokiman yo pral retounen bay aplikan an. Tout aplikan Veteran ak militè aktif ap bezwen bay dokiman sa yo kòm yon pati nan pwosesis aplikasyon an::

- Aktif Devwa Milite ID; OSWA ID Veteran; Oswa Fòm DD-214 pou dokimante estati veteran oswa sèvis aktif.
- Prev difikilte finansye akòz COVID-19, ki ka inkli:
 - Lisensimem oswa Avi Konge; OSWA
 - Prev sale pedi (pasyel oswa plen)
 - Deklarasyon labank;
 - Dosye souch chek.
 - Prev revni aktyel lan rete mim jan oswa anba a 120% nan AMI - Si revni 2019 ou te pi wo, ou ka soumèt prev pet revni pou toujou kalifye.
 - 2019 Taks; OSWA
 - Deklarasyon labank; OSWA
 - Dosye souch chek.

ASISTANS IPOTEKE

Si w ap mande ASISTANS LWAYE, tanpri pa ranpli seksyon sa a.

Non enstitisyon prete		
Adres postal Enstitisyon Prè pou peman yo		
Sit entenet Enstitisyon Prè		
Vil:	Etat:	Kòd postal:
Telefòn Enstitisyon Prè:	Imèl Enstitisyon Prè:	
() - -		

DOKIMAN KI NESESE POU ASISTANS IPOTEKE

Si ou ap aplike pou ASISTANS LWAYE, sote seksyon sa a.

- Pou Asistans ipotek:
 - Deklarasyon Ipotek ki montre peye estati en plen jiska fevriye 2020.
 - Deklarasyon aktyel ki montre peman eksepsyonel ak / oswa poko peye
 - Enstriksyon peman pou detantè ipotèk (kreditè) ak nenpòt nimewo kont ki nesèsè yo.
 - *Chek yo pral ekri nan non moun ki kreditè a, men poste bay aplikan an ki pral responsab pou asire yo ke yo ap voye bay kreditè kom sa dwa..*

ASISTANS LOKASYON

Pa ranpli seksyon sa a si ou ap aplike pou ASISTANS MORTGAGE.

Enfomasyon sou Pwopriete Kay la

Non konple: (oswa non biznis)		
Adres lari:		Apatman / Inite #:
Vil:	Leta:	Kod Postal:
Telefòn:	imel:	
() -		

Lang Pwopriete Kay la Pi pito:		
☐ Angle	☐ Panyol	☐ Kreyol

DOKIMAN KI NESESE POU ASISTANS LWAYE

- Enfemaj Siyen
- ID Gouvenman ak matche adres OSWA sevis piblik Bills si Adres ID pa matche ak ID
- Resi ki montre lwaye te ajou jiska Fevriye 2020
- Kontak enfomasyon pou pwopriete kay la, ki gen ladan adres biznis ak nimewo telefon.
 - Prim Sibvansyon yo pral peye atrave chek papye nan non pwopriete kay la epi poste dirèkteman sou adres pwopriete kay la ki nan lis aplikasyon an. Tanpri asire enfomasyon sa a antre korekteman pi wo a.

SETIFIKASYON DE ADERANS

Le mwen siyen dokiman sa a, mwen konfime mwen se yon Veteran oswa Manm Sevis Devwa aktif nan Milite Etazini, e tout enfòmasyon ki bay yo, nan pi bon konesans mwen, se verite epi adere nan princip ki tabli pa Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Lojman pou Milite ak Veteran

Si yo apwouve mwen pou resevwa Fon Pwogram Asistans Lojman Veteran ak Militè, mwen pral oblije sèvi ak prim sa a pou peye peman lokasyon pou mwa yo espesifye nan aplikasyon an. Lè ou siyen anba a, ou sètifye ke tout enfòmasyon yo bay nan aplikasyon sa a se verite a pi bon nan konesans ou, e ke ou satisfè tout kritè kalifikasyon yo:

Ou se yon manm sèvis militè veteran oswa aktif;

Kay ou te fè eksperyans yon pèt oswa rediksyon nan revni akòz COVID-19 Pandemi a;

Revni kay ou ye kounye a se oswa pi ba pase 120% Revni Medyàn Zòn (AMI) pou Konte Miami-Dade. (Revni aktyèl la refere a revni kay la apre nenpòt pèt travay oswa rediksyon revni akòz COVID-19);

Ou abite nan Konte Miami-Dade;

Ou pa te resevwa èd pou peman lwaye pou menm peryòd ki kouvri nan pwogram sa a nan men okenn lòt sous;

REMAK: Patisipasyon nan Pwogram Asistans Ijans pou Lwaye (ERAP) kreye pa Konte Miami-Dade pa eskli patisipasyon nan pwogram sa a, sepandan li pa ka finanse menm peryòd lokasyon an.

Ou konprann tou ke nenpòt ki eseye fè fwod Konte a oswa move itilizasyon fon sa yo pral lakòz nan pouswit jidisyè nan tout limit lalwa mande la.

//

Siyati

Dat

DEBAZ BEZWEN ASISTANS OPT-AN

Veteran ki Kalifye ak Manm Devwa Milite Aktif tou gen opsyon pou resevwa yon bon asistans bezwen debaz, anplis nenpot asistans lojman. Aplikan ki satisfè tout kondisyon elijiblite pou resevwa asistans lojman ap otomatikman kalifye pou Pwogram Asistans Debaz bezwen lan.

Pwogram Asistans debaz Nan Miami-Dade COVID-19 Veteran ak aktif Devwa Bezwen Asistans Debaz ka bay \$1,000 dola nan kat bezwen asistans debaz pou yon sel aplikan sel ak \$2,000 dola nan kat bezwen asistans bon pou kay ki gin de oswa plis moun. Yo ap distribye \$5 milyon dola fon pwogram lan sou yon baz premye vini sevi.

Si ou ta vle patisipe nan Pwogram Asistans Bezwen Debaz la en plis a Pwogram Asistans Lojman, tanpri tcheke bwat ki anba la.

☐ Mwen ta renmen enskri nan Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Bezwen Debaz Veteran ak Milite aktif map itilize enfomasyon ak dokiman yo bay nan aplikasyon sa a.

Bon sa yo pral ka itilize nan youn nan kote ki anba yo, tanpri chwazi preferans ou (ou ka chwazi jiska 2):

☐ Winn Dixie/Fresca Y Mas

☐ Publix

☐ CVS

ASISTANS DEBAZ BEZWEN RANMASE BON

Yon fwa tout dokiman yo te telechaje, Anplwaye Pwogram yo pral revize dokiman yo, epi kontakte aplikan an si genyen plis enfomasyon. Si yo apwouve, aplikan an ap resevwa notifikasyon kote sant renplisaj la ye kote yo ka ranmase bon yo, ak edtan yo pou kote sa. Kote ki pi pre a ap chwazi ki baze sou adres aplikan an. Aplikan an ap bezwen prezante yon ID gouvènman ki koresponn ak ak nimewo aplikasyon (ou pral resevwa sa a pa imel) ki koresponn ak enfomasyon an nan aplikasyon an pou yo ka resevwa bon bezwen asistans debaz yo.

SETIFIKASYON DE ADERANS

Le mwen siyen dokiman sa a, mwen konfime mwen se yon Veteran oswa Manm Sevis Devwa aktif nan Milite Etazini, epi tout enfomasyon ki bay yo, nan pi bon konfians mwen, se verite ak adere nan prinsip yo tabli pa Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Bezwen Debaz Veteran ak Milite aktif. Mwen konprann tou ke nenpot tantativ pou fe fwod kont Konte a pral lakoz pwosèkasyon nan limit ki pi konple nan lwa a.

//

Siyati

Dat

ENSTRIKSYON POU SOUMET APLIKASYON

Tout enfomasyon yo mande yo dwe ranpli avek presizyon ak legalman. Mande enfomasyon ak dokiman sipo yo oblije verifye aplikan an satisfè kondisyon elijiblite Pwogram nan, ak nenpot ere oswa omisyon ka retade fon sibvansyon. Pa soumet okenn dokiman sipo orijinal kom okenn dokiman pap retounen nan aplikan an. Se selman kopi dokiman orijinal yo ta dwe soumet.

Yon fwa tout jaden ki nesese yo te ranpli ak dokiman ki nesese yo te jwenn, tanpri papye tout dokiman epi mete andedan yon gwo anvlop Manila Manila (yo pral bay nan gout nan kote yo), epi ekri **COVID-19 VETERAN AND MILITARY PROGRAM** nan gwo let yo sou deyo yo.

Ka anvlop la dwe tonbe nan bwat la 24 / 7 gout nan nenpot nan kote ki nan lis anba a, epi li pral fet byen ak ranmase pa anplwaye pwogram pou revizyon. Nou pral konfime resi aplikasyon ou pa imel ak / oswa telefon yon fwa yo resevwa li. Sa a ka pran jou biznis 1-5.

- No Dade Rejyonal
Bibliyotek
2455 NW 183rd Ri
Miami Gardens, FL
33056
- Sid Dade Bibliyotek
rejyonal
10750 SW 211 Ri
Cutler Bay, FL 33189
- Bibliyotek prensipal
101 Lwes Flagler Ri
Miami, FL 33130
- Westchester Rejyonal
Bibliyotek
9445 Coral Way
Miami, FL 33165